

6 C40議長及び東京都知事による共同声明

C 4 0 気候変動東京会議

C 4 0 議長 及び 東京都知事による共同声明

我々、C40 議長・トロント市長及び東京都知事は気候変動に関する次の認識を 共有する。

世界は今、気温や海面水位の上昇など、地球温暖化に伴う深刻な異変に直面しており、多くの専門家が警告するように、5~6年のうちに徹底した対策を講じなければ、ポイント・オブ・ノーリターンを過ぎ、人類にとって破局的な事態を招きかねないところまできている。

それを回避し、この地球環境を次世代に引き継ぐには、国際社会が互いに連携し、 温室効果ガスの劇的削減に向けて思い切った舵を切らなければならない。

本年から京都議定書に基づき削減の取組が始まっているが、まだ、多くの課題が残っている。現在、2013年以降の新たな世界的枠組について議論されているが、すべての国が排出ガスの削減を行う必要がある。

地球温暖化対策のためには、国家の役割が重要である。都市は温室効果ガスの排出総量の大きな部分について責任があり、国家は都市が行う先導的な役割を十分認識しなければならない。2009年11月・12月のコペンハーゲンにおける気候変動に関する国際連合枠組条約、第15回締約国会議(COP15)で、C40は都市が今、気候変動に対する戦いに立ち上がり、先導的な役割を果たしつつあることを示すことができるだろう。

このような徹底した緩和策に取り組むとともに、我々は、眼前に迫った危機に対処するため、差し迫る気候変動の影響への適応策にも真剣に取り組んでいかなければならない。

こうした共通認識に立ち、我々は、地球温暖化に伴う課題解決を図るため、 C40 都市がこれまで培ってきた技術や経験を分かち合い、課題を共有する都市の 間で連携しながら、共同行動を推進していくこととした。今後、我々は、都市間で、 最新の技術情報や人的な交流を推進するとともに、市民のライフスタイルの見直し を伴うムーブメントを提起し、これらを具体的な取組として、各都市共同で企画実 施する。

C40 Tokyo Conference on Climate Change

Joint Statement By The C40 Chair and Mayor of Toronto and the Governor of Tokyo

We, the C40 Chair and Mayor of Toronto and the Governor of Tokyo, have shared the following awareness on climate change.

The world is now facing grave environmental changes caused by global warming such as the rise of temperature and sea levels. Many experts are warning that if we do not put drastic measures in place within the next five or six years, we may find that we have pushed ourselves beyond the point of no return, with devastating consequences to humanity.

To avoid such a situation and ensure that a thriving global environment will be passed on to generations to come, the international community must cooperate in making an abrupt shift in direction for drastic cuts in greenhouse gas emissions.

Efforts to reduce greenhouse gas emissions have started from this year based on the Kyoto Protocol, but challenges still remain. A new global framework for the period from 2013 is now under discussion, but all nations of the world must reduce their emissions.

The role of the nation is crucial in addressing global warming. Cities account for significant amount of greenhouse gas emissions and therefore nations must recognize the leading role that cities can play. The C40 can show the UNFCCC COP I5 in Copenhagen Nov./Dec. 2009 that cities are acting now and showing leadership on combating climate change.

So that we may deal with the crisis confronting us, along with implementing thorough measures for mitigation, we must also make serious efforts in the implementation of measures for adaptation to the impacts of climate change that we will have to deal with.

Based on this common recognition, we, the C40 Chair and Mayor of Toronto and the Governor of Tokyo, will promote the implementation of joint actions through which C40 cities can share their technologies and experiences, and cities facing common issues can work together to address the issues posed by climate change. We will encourage cities to jointly plan specific actions for mutual exchange of new technological information and personnel, and to advocate movements to change the lifestyles of their citizens.

October 23, 2008

Tokyo

David Miller C40 Chair

Mayor of Toronto

Shintaro Ishihara Governor of Tokyo

(Kriller